

Protokol 31
om samarbejde på særlige områder
ud over de fire friheder

Artikel 1

Forskning og teknologisk udvikling

1. a) Fra denne aftales ikrafttræden deltager EFTA-staterne i iværksættelsen af rammeprogrammet om fællesskabsaktiviteter inden for forskning og teknologisk udvikling (1990-1994)¹⁾, idet de deltager i dets særprogrammer.
- b) EFTA-staterne bidrager finansielt til de i litra a) nævnte aktiviteter i overensstemmelse med artikel 82, stk. 1, litra a), i aftalen.
- c) EFTA-staterne deltager i henhold til litra b) ovenfor uindskrænket i alle de fællesskabsudvalg, der bistår Kommissionen ved forvaltningen og udviklingen af omtalte rammeprogram og særprogrammerne herunder.
- d) I betragtning af den særlige karakter af det planlagte samarbejde inden for forskning og teknologisk udvikling skal repræsentanter for EFTA-staterne desuden, i det omfang det er nødvendigt af hensyn til samarbejdets gunstige forløb, inddrages i arbejdet i Udvalget for Videnskabelig og Teknisk Forskning (CREST) og andre EF-udvalg, som EF-Kommissionen rådfører sig med på dette område.
2. For Islands vedkommende gælder bestemmelserne i stk. 1 dog først fra 1. januar 1994.
3. Alle evalueringer og større omlægninger af aktiviteterne under rammeprogrammet om fællesskabsaktiviteter inden for forskning og teknologisk udvikling (1990-1994), som finder sted efter aftalens ikrafttrædelse, er underlagt den procedure, der omhandles i artikel 79, stk. 3, i aftalen.
4. Denne aftale berører hverken det bilaterale samarbejde, der finder sted under rammeprogrammet om fællesskabsaktiviteter inden for forskning og teknologisk udvikling (1987-1991)²⁾, eller de bilaterale rammeaftaler om videnskabeligt og teknisk samarbejde mellem Fællesskabet og EFTA-staterne,

i det omfang dette samarbejde ikke er omfattet af nærværende aftale.

Artikel 2

Informationstjenesteydelser

Det Blandede EØS-Udvalg fastlægger fra aftalens ikrafttræden de vilkår og betingelser, som skal gælde for EFTA-staternes deltagelse i de programmer på informationstjenesteområdet, der er iværksat i henhold til nedennævnte beslutninger truffet af EF-Rådet eller heraf afledte beslutninger:

- 388 D 0524: Rådets beslutning 88/524/EØF af 26. juli 1988 om iværksættelse af en handlingsplan for etablering af et marked for informationstjenester (EFT L 288 af 21.10.1988, s. 39)
- 389 D 0286: Rådets beslutning 89/286/EØF af 17. april 1989 om iværksættelse på fællesskabsplan af hovedfasen i det strategiske program for innovation og teknologioverførsel (1989-1993) (SPRINT-programmet) (EFT L 112 af 25.4.1989, s. 12).

Artikel 3

Miljø

1. Miljø samarbejdet styrkes som led i Fællesskabets aktiviteter, navnlig på følgende områder:
 - miljøpolitik og-handlingsprogrammer
 - integration af miljøbeskyttelseskrav i andre politikker
 - økonomiske og skattemæssige instrumenter
 - miljøspørgsmål med konsekvenser på tværs af grænserne
 - større regionale og globale emner, som diskuteres i internationale organisationer.
 Samarbejdet omfatter bl.a. regelmæssige møder.
2. De beslutninger, der er nødvendige for at sikre EFTA-staternes deltagelse i det af Fællesskabet planlagte Europæiske Miljøagentur, træffes snarest muligt efter aftalens ikrafttrædelse, såfremt spørgsmålet ikke er afgjort inden denne dato.
3. Procedurerne i artikel 79, stk. 3, i aftalen finder derefter anvendelse på udarbejdelse af lovgivning på de områder, hvor Det Blandede

¹⁾ 390 D 0221: Rådets afgørelse 90/221/EØF, Euratom af 23.4.1990 (1990-1994) (EFT L 117 af 8.5.1990, s. 28).

²⁾ 387 d 0516: Rådets afgørelse 87/516/Euratom, EØF af 28.9.1987 (EFT L 302 af 24.10.1987, s. 1).